

# Start-Set ZESTAW POCIĄG TOWAROWY PKP SM42 # 97937

Start-Set: Güterszug PKP mit SM42 · Starter Set Freight Train SM42 PKP · Coffret de départ train de marchandises SM42 PKP

Start-Set Carri merci SM42 · Set de inicio SM42 con 2 vagones portacontenedores

Z torami  
A-Gleis na podsypce



**Minimalna powierzchnia  
zajmowana przez zestaw**  
Empfohlene Brettgröße  
Min. Space Needed  
Surface minimale de montage  
Superficie minima di montaggio  
Tamaño de tablero recomendado

ca. 168 x 98 cm

**Powierzchnia podłogi**

Grundfläche  
Track Layout  
Surface utilisée  
Superficie del tracciato  
Superficie utilizada

ca. 158 x 88 cm

## Zawartosc:

- 1 x Lokomotywa SM42
- 2 x Wagony piętrowe
- 5 x 55401 Tor prosty z podsypką 231 mm
- 12 x 55412 Łuk R2 z podsypką 422 mm
- 1 x 55406 Tor prosty 231 mm do klipsa podłączeniowego
- 1 x 55447 Cokół do klipsa podłączeniowego
- 1 x 55270 Klips podłączeniowy
- 1 x 55499 Ustawiacz taboru PIKO H0
- 1 x Zasilacz
- 1 x Regulator prędkości

## Contenu:

- 1 x Loco SM42
- 2 x Wagons tombereau haut
- 5 x 55401 Rails droits avec ballast 231 mm
- 12 x 55412 rails courbe R2 avec ballast
- 1 x 55406 rail droit 231 mm pour prise de connexion
- 1 x 55447 socle pour prise de connexion
- 1 x 55270 prise de connexion
- 1 x 55499 Reraileur HO PIKO
- 1 x régulateur de vitesse
- 1 x transformateur

## Diese Startpackung enthält folgende Bestückung:

- 1 x Diesellok SM42
- 2 x Hochbordwagen
- 5 x 55401 Gerade Gleise mit Bettung 231 mm
- 12 x 55412 Bogen R2 mit Bettung
- 1 x 55406 Gerades Gleis mit Bettung 231 mm für Anschluss-Clip
- 1 x 55447 Sockel für Anschluss-Clip
- 1 x 55270 Anschluss-Clip
- 1 x 55499 PIKO H0 Aufgleiser
- 1 x Netzadapter
- 1 x Fahrregler

## Contenuto della confezione:

- 1 x Locomotiva diesel SM42
- 2 x Carro merci gondola
- 5 x 55401 Binari rettilinei con massicciata 231 mm
- 12 x 55412 Binario curvo R2 con massicciata
- 1 x 55406 Binario rettilineo 231 mm per fermaglio di collegamento
- 1 x 55447 Massicciata con presa per connessione
- 1 x 55270 Morsetto di contatto
- 1 x 55499 Scivolo PIKO HO
- 1 x Regolatore di corrente
- 1 x Trasformatore

## This Starter Set includes:

- 1 x Diesel loco SM42
- 2 x High Side Gondola
- 5 x 55401 Straight track with roadbed 231mm (9 in.)
- 12 x 55412 curved track R2 with roadbed (16 1/2 in.)
- 1 x 55406 Straight track 231 mm (9 in.) w terminal connection clip.
- 1 x 55447 Socket for connection clip
- 1 x 55270 Terminal connection clip
- 1 x 55499 PIKO H0 Rerailer
- 1 x power supply
- 1 x speed control

## El set contiene:

- 1 x Locomotora SM42
- 2 x Góndola Boxcar
- 5 x 55401 Via recta con balastro 231 mm
- 12 x 55412 Curvas R2 con balastro
- 1 x 55406 Via recta con balastro 231 mm per Adaptador de corriente
- 1 x 55447 enchufe para Adaptador de corriente
- 1 x 55270 Adaptador de corriente
- 1 x 55499 PIKO H0 Rerailer
- 1 x Regulator de velocidad
- 1 x Clip de conexi



0-12 V



Opakowanie i instrukcja zawierają ważne informacje.  
Zachowaj je.

Zastrzegamy sobie możliwość zmian konstrukcyjnych.  
Technische und farbliche Änderungen vorbehalten. Maße und Abbildungen sind freibleibend. Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr.  
All information subject to alteration. Informations susceptibles de modification.  
Modifiche tecniche e colore. Tutte le informazioni sono soggette.  
Pueden producirse cambios técnicos y de color. Las medidas y representaciones son sin compromiso. Todos los datos se dan sin garantía.  
Wijzigingen in kleurstelling, technische gegevens, maten en afbeeldingen zijn onder voorbehoud.

Технические изменения и разные цвета возможны.  
A technika és színválasztás jogát fenntartjuk.  
A megadott adatok után nem adunk garanciát.

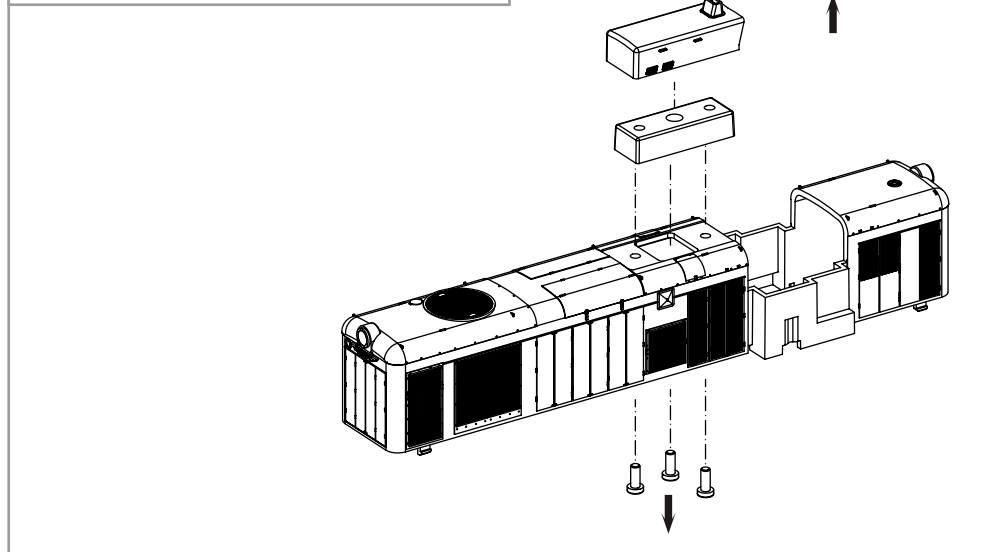
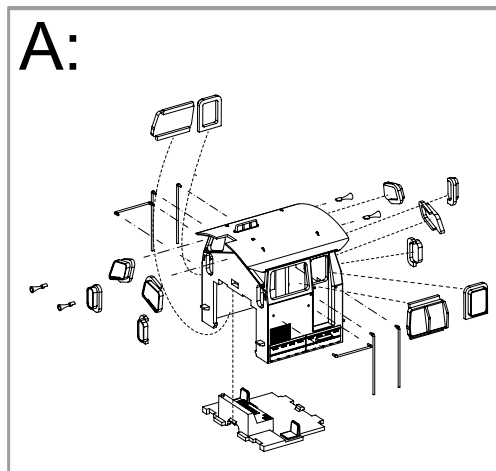
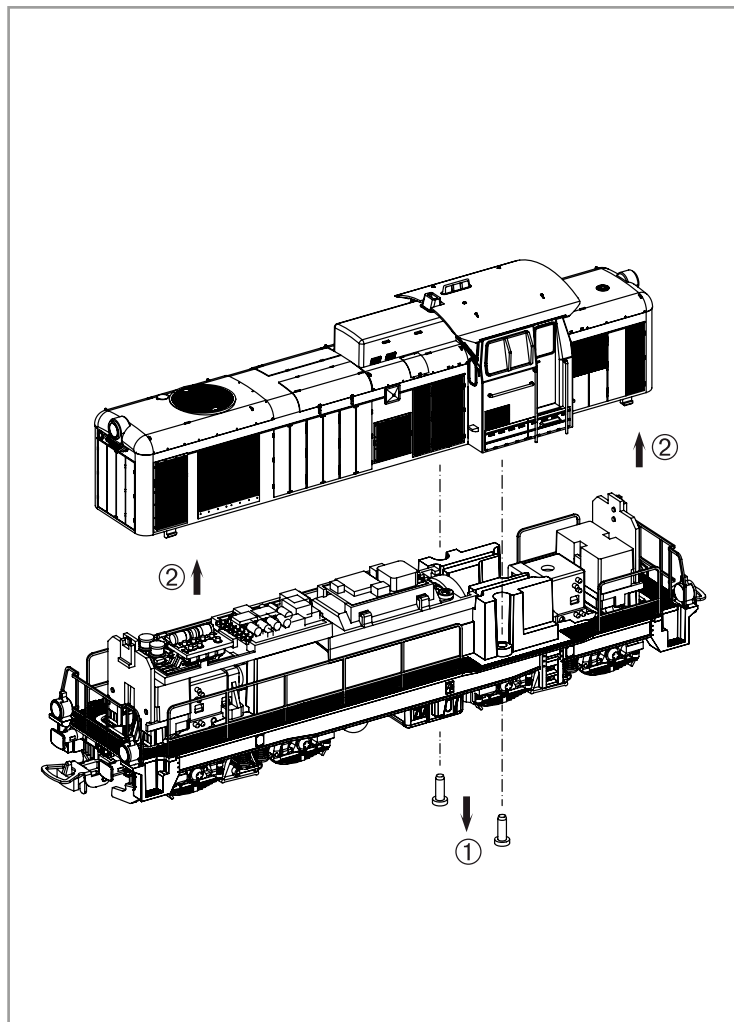
97937-90-7011

# INSTRUKCJA OBSŁUGI LOKOMOTYWA PKP SM42 # 97937

Bedienungsanleitung Diesellok SM42 · Instructions for use diesel loco SM42 · Manuel d'utilisation pour locomotive diesel SM42

Manuale d'utilizzo per la locomotiva SM42 · Manual de usuario de la locomotora SM42 · Gebruiksaanwijzing locomotief SM42

Инструкция по эксплуатации. Тепловоз SM42 · Návod k použití dieselové lokomotivy SM42 · A dieselmotordony SM42 használat



# INSTRUKCJA OBSŁUGI LOKOMOTYWA PKP SM42 # 97937

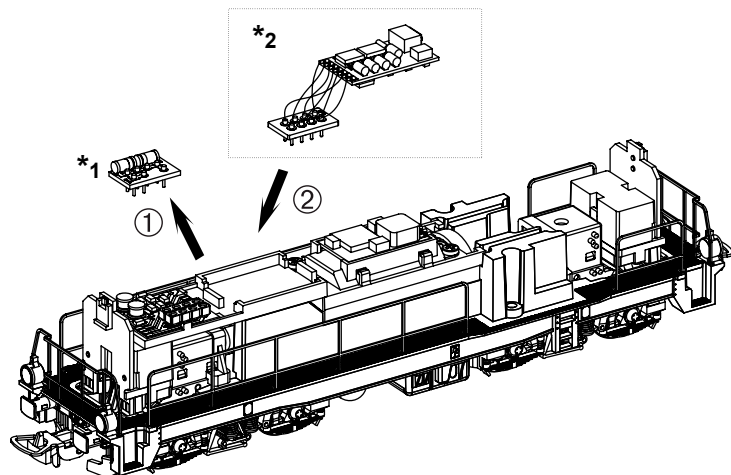
Bedienungsanleitung Diesellok SM42 · Instructions for use diesel loco SM42 · Manuel d'utilisation pour locomotive diesel SM42

Manuale d'utilizzo per la locomotiva SM42 · Manual de usuario de la locomotora SM42 · Gebruiksaanwijzing locomotief SM42

Инструкция по эксплуатации. Тепловоз SM42 · Návod k použití dieselové lokomotivy SM42 · A dieselmotzdony SM42 használat

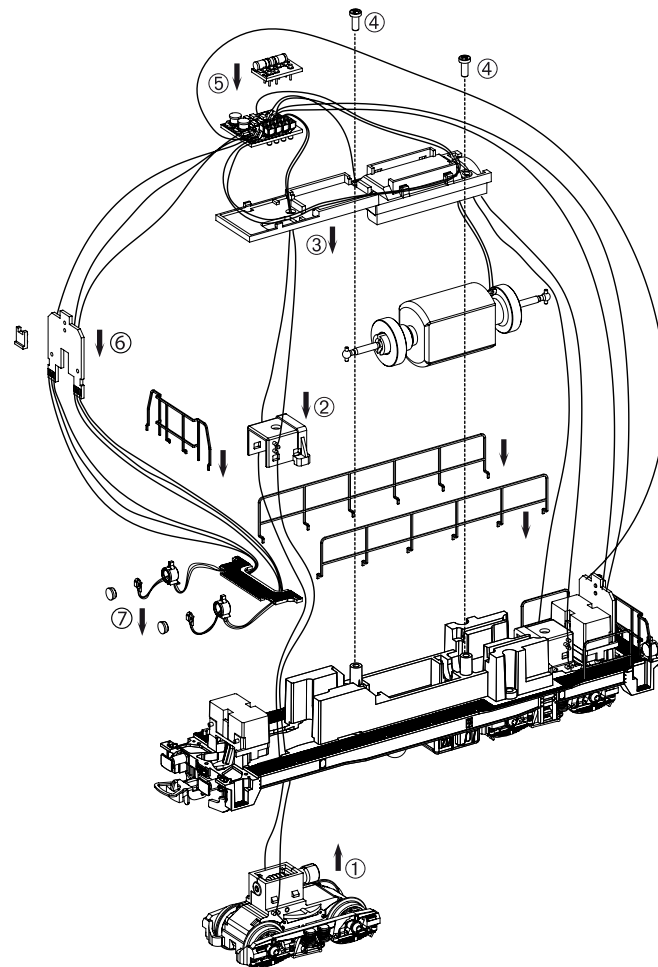
Instalacja dekodera  
Decodereinbau / Installing Decoder

56503 PSD XP 5.1  
(8polig / 8-pinowy)



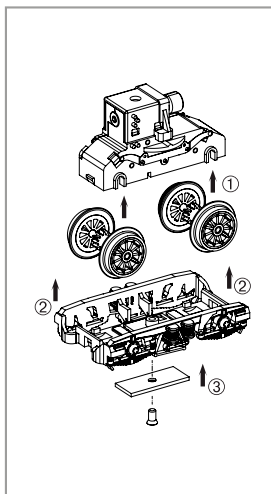
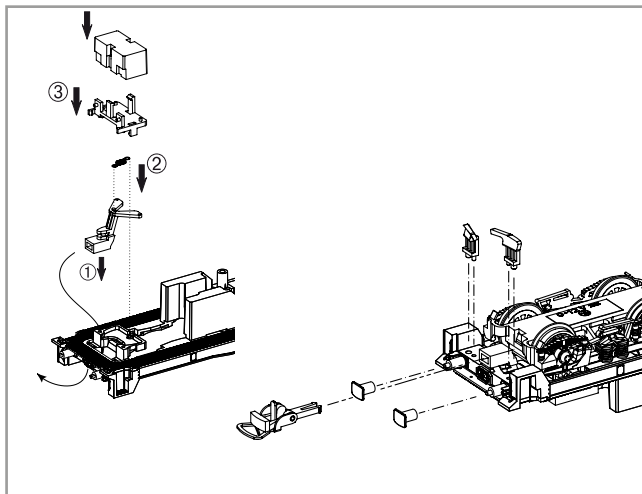
\*2 Nie dołączono!  
Nicht enthalten!  
Not included!

\*1 Zachowaj wtyczkę DC!  
Bitte Brückenstecker aufbewahren!  
Please save the DC Bridge!

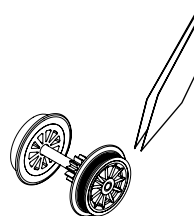


# INSTRUKCJA OBSŁUGI LOKOMOTYWA PKP SM42 # 97937

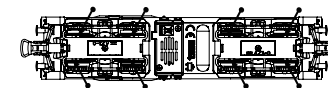
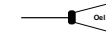
Bedienungsanleitung Diesellok SM42 · Instructions for use diesel loco SM42 · Manuel d'utilisation pour locomotive diesel SM42  
 Manuale d'utilizzo per la locomotiva SM42 · Manual de usuario de la locomotora SM42 · Gebruiksaanwijzing locomotief SM42  
 Инструкция по эксплуатации. Тепловоз SM42 · Návod k použití dieselové lokomotivy SM42 · A dieselmotzodny SM42 használat



Gumki przyczepnościowe  
 Haftreifenwechsel  
 Change the Traction Tyres



PIKO Art.-Nr.:  
 #56301 Olej silnikowy / #56301 Lok-Oil (50 ml) / #56301 Loco-Oil  
 #56300 Oliwiarka precyzyjna / #56300 Lok-Oler mit Feinddosierung / #56300 Precision engine oiler w fine dosage



Przy częstym używaniu lokomotywy należy smarować osie jezdne olejem maszynowym nie zawierającym żywic i kwasów. Po nasmarowaniu zaleca się jeździć lokomotywą bez obciążenia około 25 minut do przodu i około 25 minut do tyłu. Pamiętaj, że czyste szyny również są istotne dla prawidłowej jazdy pociągu.

Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschinenöl! Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie Lauf des Modells nur auf sauberen Schienen gewährleistet ist.

If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil! In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load. Clean rails are essential for good performance.



**PL Uwaga:**  
 Wskazówki bezpieczeństwa w innych językach są dostępne pod adresem: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**D Hinweis:**  
 Sicherheitshinweise in weiteren Sprachen finden Sie unter: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**GB Please note:**  
 Safety instructions in other languages, please see: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**F Conseil:**  
 Des consignes de sécurité dans d'autres langues peuvent être trouvées sur: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

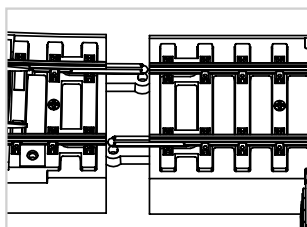
**NL Attentie:**  
 Veiligheidsinstructies in andere talen zijn te vinden op: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**E Aviso:**  
 Las instrucciones de seguridad en otros idiomas se pueden encontrar en: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**IT Nota:**  
 Le istruzioni di sicurezza in altre lingue sono disponibili su: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**RU Намек:**  
 Инструкции по безопасности на других языках можно найти на: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

**CZ Upozornění:**  
 Bezpečnostní pokyny v jiných jazycích naleznete na adrese: [www.piko-shop.de](http://www.piko-shop.de)

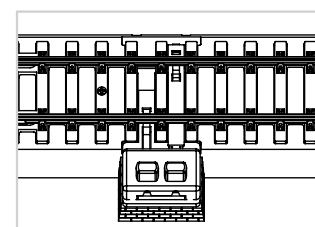


Przy łączeniu elementów torów PIKO A-Gleis z podsypką należy się upewnić, że zarówno metalowe złączki szyn jak i plastikowe wsuwki w podsypce są ze sobą poprawnie połączone.

Beim Verbinden mehrerer PIKO A-Gleis Elemente mit Bettung muss sichergestellt werden, dass sowohl die Metall-Schienenverbinder auf der Gleisoberseite als auch die Steckverbindungen auf der Gleisunterseite sauber miteinander verbunden sind.

To connect several elements of the PIKO A-track with road bed, please make sure to connect the metal rail joiners on the upper side of the track as well as the plastic connectors on the bottom of the track.

Pour raccorder plusieurs éléments de la voie PIKO A-track à la plate-forme, veillez à raccorder les raccords de rails métalliques sur la partie supérieure de la voie ainsi que les raccords en plastique sur la partie inférieure de la voie.



**Wskazówka:** Instalacja klipsa i podstawy.

**Hinweis:** Anbringung des Sockels.

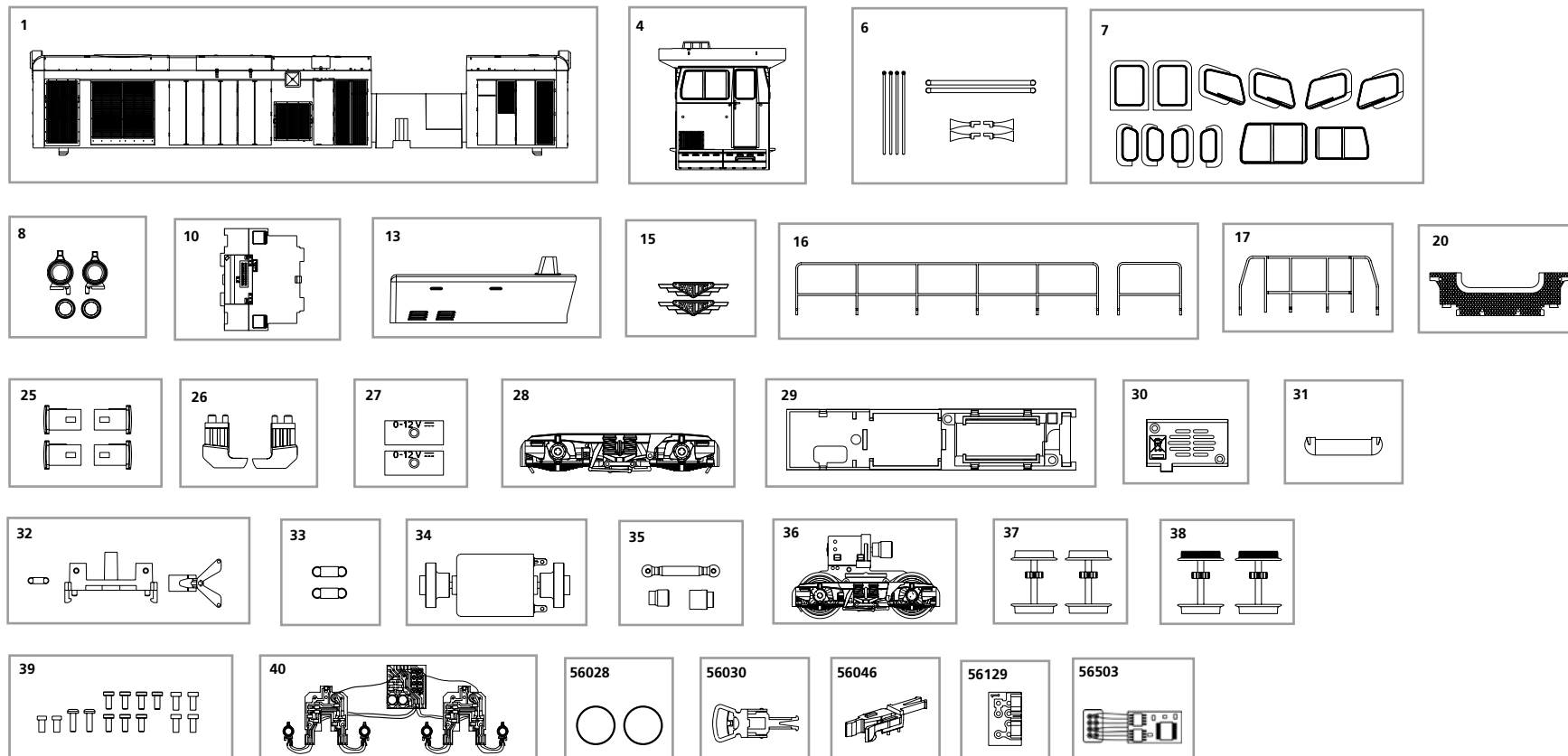
**Note:** Install the base.

**Remarque:** Installez la base.

# Części zamienne SM42 # 97937

Ersatzteile · Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · Reserveonderdelen · Запасные части · Náhradní díly · Alkatrészek

Przy składaniu zamówienia na części zamienne prosimy posługiwać się numerem katalogowym części zamiennej.  
Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.



# Części zamienne SM42 # 97937

Ersatzteile · Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos

N°:	Opis:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	Descripción:	PG*
97937A-01	Obudowa, kompletna	Gehäuse, dekoriert (mit Linse)	Body, decorated (with lense)	Boîtier décorée (avec lentille)	Carrozzeria completa (con lente)	Carrocería decorada (con luna)	10
97937A-04	Kabina maszynisty	Führerhaus, vollständig	Driver cab, complete	Cabine complète	Cabina, completamente	Cabina de maquinista compl.	11
97937A-06	Poręcze/Trąbka	Handstangen/Hupe	Hand rails/Horn	Barre de main/Klaxon	Mancorrenti /Trombe	Barandilla/Bocina	7
59460-07	Okno	Fenster	Windows	Fenêtres	Finestre	Ventana	10
59460-08	Lampy, prawa/lewa	Lampe, rechts/links	Lamp, right/left	Lampe, droit/gauche	Lampada, destra/sinistra	Lámpara, derecho/izquierda	9
97937A-10	Wnętrze kabiny maszynisty	Inneneinrichtung	Driving room	Aménagement intérieur	Installazione	Decoración interior	7
97937A-13	Obudowa komina	Auspuffabdeckung, vorne	Room part front	Cheminées d'échappement	Corpertura per scappamento	Cobertura a favor de escape	7
59460-15	Tabliczka znamionowa (2 szt.)	Fabrikschild (2 Stck.)	Name plate (set of 2)	Plaque de nom (2 unités)	Targhetta con il nome (2 p.)	Placa (2 u.)	8
59460-16	Poręcz boczna	Handlauf Längsseite	Handrail long-side	Rambarde latérales	Mancorrenti lunghi	Pasamanos lateral	10
59460-17	Poręcz czołowa	Fronthandlauf	Handrail front	Rambarde d'extrémité	Mancorrenti frontali	Pasamanos frontal	9
59460-20	Pokrywa	Abdeckung	Cover	Couverture	Corpertura	Tapa	7
59265-25	Bufor (4 sztuki)	Puffer (4 Stck.)	Buffer (set of 4)	Tampons (4 unités)	Respingenti (4 pezzi)	Topera (4 u.)	6
59460-26	Odśnieżacz prawy/lewy	Schienenräumer, rechts/links	Cow catcher, right/left	Chasse-neige, à droite/gauche	Spartinevo o scacciasassi, destra/sinistra	Quitanieves, derecho/izquierda	7
59540-27	Oslony wózka (2 szt.)	Drehgestellabdeckung (2 Stck.)	Cover for Bogie (set of 2)	Barrière de bogie (2 unités)	Copertura per carrelli (2 pezzi)	Tapa del bogie (2 u.)	6
59460-28	Maskownica wózka	Drehgestell	Bogie	Bogie	Carrelli	Bogie	8
59460-29	Uchwyt mocujący silnik	Motorhalter	Motor holder	Support moteur	Supporto motore	Soporte del motor	7
59460-30	Przykrywka głośnika	Lautsprecherabdeckung	Cover speaker	Barrière de haut parleur	Copertura Altoparlanti	Tapa de altavoz	6
59460-31	Zbiornik	Kessel	Boiler	Chaudière	Caldaia	Caldera	6
59460-32	Kinematyka sprzęgu (3 części)	Kupplungsteile (3-tlg.)	Coupler holder (set of 3)	3 jeux d'attelages	Accoppiatore titolare (3 pezzi)	Embrague (3 u.)	8
59460-33	Sprężyny gniazda sprzęgu	Feder für Deichsel (2 Stck.)	Spring for drawbar (set of 2)	Resort pour d'attelage (2 u.)	Molla per timone (2 pezzi)	Muelle de tracción (2 u.)	5
59460-34	Silnik, komplet	Motor, komplett	Motor, complete	Moteur complète	Motore completo	Motor completo	13
59460-35	Napęd Kardana, 3-częściowy	Kardanwelle + Buchsen	Cross ball shaft + bushes	Cardan, 3 parties	Albero congiunto cardanico, 3 pezzi	Eje cardán y cojinetes (3 u.)	7
59460-36	Przekładnia	Getriebe	Gear box	Engrenage, complet	Ingranaggi completi	Engranaje	12
59460-37	Zestaw kół (2 szt.)	Radsatz ohne Haftreifen (2 Stck.)	Wheelset (set of 2)	Essieux (2 unités)	Ruote senza anelli di aderenza (2 pezzi)	Eje sin aros de adherencia (2 u.)	9
59460-38	Zestaw kół z gumkami przyczepno. (2 szt.)	Radsatz mit Haftreifen (2 Stck.)	Wheelset w friction tyres (set of 2)	Essieux avec bandagés (2 unités)	Ruote con anelli di aderenza (2 pezzi)	Eje con aros de adherencia (2 u.)	9
59460-39	Zestaw śrubek (15 szt.)	Schraubenset (15-tlg.)	Set of screws (set of 15)	Set de vis (15 unités)	Set di viti (15 pezzi)	Set de tornillos (15 u.)	7
59460-40	Płytki PCB z okablowaniem	Leiterplatten mit Verkabelung und Lampen	Light board w wiring and lamps	Circuit imprimé avec câblage et lampes	Circuito stampato cablaggio e lampade	Placa con cableado y las lámparas	15
	<b>Części zamienne z programu standardowego</b>	<b>Ersatzteile aus Standardprogramm</b>	<b>Spare parts standard range</b>	<b>Pièces détachées standard</b>	<b>Pezzi di ricambio standard</b>	<b>Repuestos de nuestro programa standard</b>	
56028	Gumki przyczepnościowe	Haftreifen (10 Stck.)	Friction tyres (set of 10)	Bandages (10 unités)	Anelli di aderenza (10 pezzi)	Aros de adherencia (10 u.)	
56030	Sprzęg kompletny (2 szt.)	Kupplung (2 Stck.)	Coupling, complete (set of 2)	Boucles d'attelage	Gnaci completi (2 pezzi)	Enganche completo (2 u.)	
56046	H0 PIKO Sprzęg (4 szt.)	H0 PIKO Kurzkupplung (4 Stck.)	H0 PIKO short Coupling (set of 4)	H0 PIKO Attelage (4 u.)	H0 PIKO Gnaci (4 pezzi)	H0 PIKO Enganche (4 u.)	
56129	Zaślepka gniazda dekodera	Brückenstecker	DC Bridge	Fiche d'interfacar	Ponte DC	Puente Dumy	
56503	PIKO SmartDecoder XP 5.1, 8-pinowy	PIKO SmartDecoder XP 5.1, 8-polig	PIKO SmartDecoder XP 5.1 8-pole	PIKO SmartDecoder XP 5.1, 8-pôles	PIKO SmartDecoder XP 5.1, 8-pin	PIKO SmartDecoder XP 5.1, 8-polos	

\*Grupa cenowa \*Preisgruppe \*price category \*catégorie de prix \*Categoria prezzi \*Grupo de precio

# Części zamiennie SM42 # 97937

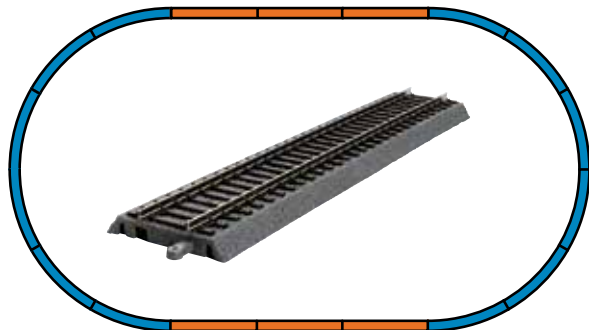
Reserveonderdelen · Запасные части · Náhradní díly · Alkatrészek

N°:	Omschrijving:	Описание:	Označení:	Megnevezés:	PG*
97937A-01	Behuizing gedecoreerd (met lens)	Орган, украшали (с объективом)	Karoserie, potíštěná (s čočky)	Kasztni (festett)	10
97937A-04	Cabine, volledig	Кабина, полностью	Budka pro strojvůdce	Vezetőállás	11
97937A-06	Handgrepen/claxon	Рукоятка/Гудок	Ruční /Houkačka	Kürtök	7
59460-07	Venster	Окно	Okno	Ablakok	10
59460-08	Lamp, rechts/links	Лампа, правильная/левая	Lampa, levé/pravé	Lámpák (jobb/bal)	9
97937A-10	Rijden kamer	Движение комнаты	Vnitřní zařízení	Belső berendezés	7
97937A-13	Kamer deel voorste	Колпак выхлопной трубы	Výfukové štít	Kipufogóház-burkolat	7
59460-15	Naamplaatje (set van 2)	Вывеска с именем (2 шт.)	Štítku výrobce (2ks)	Mozdonytábla („Fab Lok“-felirattal)	8
59460-16	Handrail lange zijde	Длинная сторона перил	Ruční pohon boční strana	Oldalsó korlátok	10
59460-17	Voorste handrail	Ограждения Фронта	Ruční pohon čelní strana	Elülső/hátsó korlátok	9
59460-20	Deksel	Покрытие	Pokrytí	Elülső/hátsó járólap	7
59265-25	Buffer (set van 4)	Буфера (4 шт.)	Nárazník (4ks)	Ütközők (4 db)	6
59460-26	Sneeuwschuiver, rechts/links	Путио-чиститель, правильная/левая	Pluh, levé/pravé	Pályakotrók (jobb/bal)	7
59540-27	Afdekking voor draaistel (2 Stuk)	Покрытие поворотной тележки (2 шт.)	Zakrytování otočného podvozku (2ks)	Forgószámolyfedő (2 db)	6
59460-28	Draaikrans	Поворотная тележка	Podvozek	Forgószámolykeret	8
59460-29	Motorhouder	Моторное покрытие	Upevnění motoru	Motortartó	7
59460-30	Speaker Kap	Крышка динамика	Kryt reproduktoru	Hangszóródoboz fedő	6
59460-31	Boiler	Котёл	Kotel	Tartály	6
59460-32	Koppeling houder (set van 3)	Набор сцепок (3 шт.)	Spojka části (3ks)	Kupplungtartó (háromrészes készlet)	8
59460-33	Veer voor trekstang (2 Stuk)	Пружины (2 шт.)	Pero (2ks)	Kupplungrugó (2 db)	5
59460-34	Motor, voltooien	Двигатель	Motor kompletní	Motor	13
59460-35	Cardanaandrijving	Шахта	Kardanová hřídel + Pouzdra	Kardántengely, befogókkal	7
59460-36	Aandrijving	Тележка в сборе	Převodovka - Pohon	Hajtás	12
59460-37	Wielstel (2 Stuk)	Колёсная пара (2 шт.)	Sada dvoukolí s bandážemi (2ks)	Hajtókerék tapadógyűrű nélkül (2db)	9
59460-38	Wielstel met antislipbanden (2 Stuk)	Колёсная пара с бандажами (2 шт.)	Sada dvoukolí bez bandáží (2ks)	Hajtókerék tpadógyűrűvel (2db)	9
59460-39	Schroef set (15 Stuk)	Комплект винтов (15 шт.)	Sada šroubků (15ks)	Csavarkészlet (15 db)	7
59460-40	Printplaat met kabels	PCB с кабелями	Plošný spoj s propojením kabely	Főpanel és világításpanelék, kábelekkal	15
	<b>Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma</b>	<b>Запасные части из стандартной программы</b>	<b>Náhradní díly z našeho standartního programu</b>	<b>Alkatrészek a standard programból</b>	
56028	Antislipbanden (10 st.)	Колёсные бандажи (10 шт.)	Bandáže (10 ks)	Tapadógyűrű (10 db)	
56030	Koppeling, compleet (2 st.)	Сцепки (2 шт.)	Spřáhlo, kompl. (2 ks)	Kupplung (normálkengyel, 2 db)	
56046	H0 PIKO Koppeling (4 st.)	ПИКО Сцепки (4 шт.)	H0 PIKO Spřáhlo (4 ks)	H0 PIKO Kupplung (4 db)	
56129	Brugstekker DC	Заглушка на разъем под декодер	Výrovnávací zástrčka DC	Vakdugó	
56503	PIKO SmartDecoder XP 5.1, 8-polig	ПИКО СмартДекодер XP 5.1, 8 штырьков	PIKO SmartDecoder XP 5.1, 8-pólóv	PIKO SmartDekoder XP 5.1, 8 pólusú	

\*Priscategorie \*ценовая категория \*Cenová skupina \*Ár csoport

# Start-Set ZESTAW POCIĄG TOWAROWY PKP SM42 # 97937

Startset lokale trein · Грузовой поезд · Start-Set Nákladní vlak · Start-Set Tehervonat SM42 + 2 teherkocsi



**Minimale opbouwoppervlakte**  
**Минимальные размеры макета**  
**Minimální plocha pro stavbu**  
**Minimális felépítési felület**

ca. 168 x 98 cm

**Grondoppervlakte**  
**Размеры пути**  
**Základní plocha**  
**Alapfelület**

ca. 158 x 88 cm

## Wskazówka:

Ochrona przeciwzakłóceńowa urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzającą prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

## Hinweis:

Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

## Note:

With this locomotive interference will not occur if the condenser normally fitted in the track connection section has a minimum capacity of 680 nano farads.

## Conseil:

Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite. Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

## Nota:

Con questa locomotiva interferenze non si verificano se il condensatore normalmente montati nella traccia di connessione, ha una capacità minima di 680 nF.

## Nota:

El sistema antiparasitario de la instalación está asegurado con esta locomotora si se utiliza, como es habitual, un tramo de vía de conexión con un condensador de como mínimo 680 nanofaradios.

## Aanwijzing:

De ontstoring van jouw modelspoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railaansluitstuk ingebouwde condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

## Upozornění:

Odrušení Vašeho kolejíště je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového nástavce zabudovaný kondensátor kapacitu minimálně 680 Nanofaradů.

## Обратите внимание:

Для подавления радиопомех от работающего электродвигателя, в соот-ветствии с еждународным законодательством, все модели PIKO оснащены специальным конденсатором.

## Tudnivaló:

A zavarok ellen az Ön pályája és mozdonya védve van, mert a bevezető csatlakozóba a megfelelő zavarzűrő kondenzátor be van építve.

## Starter Set inhoud:

- 1 x Locomotief SM42
- 2 x Wagens
- 5 x 55401 Rechte rail met railbedding 231 mm
- 12 x 55412 Gebogen railstuk R2 met railbedding
- 1 x 55406 Rech railstuk 231 mm voor aansluitclip
- 1 x 55447 Sokkel voor aansluitclip
- 1 x 55270 Aansluitclip
- 1 x 55499 PIKO H0 Rerailer
- 1 x Netadapter
- 1 x Snelheidsregelaar

## Obsah balení:

- 1 x Lokomotiva SM42
- 2 x Nákladní vůz
- 5 x 55401 rovná kolej 231 mm s podložím
- 12 x 55412 oblouk R2 s podložím 422 mm
- 1 x 55406 rovná kolej 231 mm pro připojovací klip
- 1 x 55447 podstavec pro napájecí klip
- 1 x 55270 připojovací clip
- 1 x 55499 Montážní držák kolejnic PIKO H0
- 1 x Síťový zdroj
- 1 x Regulátor rychlosti

## Состав набора:

- 1 x Локомотив SM42
- 2 x Грузовых вагона
- 5 x 55401 прямая с балластной призмой 231 мм
- 12 x 55412 кривая R2 с балластной призмой 422 мм
- 1 x 55406 прямая 231 мм для подключения контактных зажимов
- 1 x 55447 цоколь для контактного разъема
- 1 x 55270 терминал блока подключения питания
- 1 x 55499 PIKO H0 приспособление для установки на путь
- 1 x Блок питания
- 1 x Пульт управления

## Tartalom:

- 1 x Villanyozdony SM42
- 2 x Teherkocsi
- 5 x 55401 Ágyazatos egyenes sín, 231 mm
- 12 x 55412 Ágyazatos íves sín, R2, 422 mm
- 1 x 55406 betáppal, 231 mm
- 1 x 55447 Betáp foglalat Piko A ágyazatos sínhez
- 1 x 55270 Bevezető csatlakozó digitális pályához
- 1 x 55499 PIKO H0 sántartó konzol
- 1 x Hálózati adapter
- 1 x Sebesség szabályozó